

August 1, 2021

***"I am the bread of life;
whoever comes to me
will never hunger,
and whoever believes in me
will never thirst."***

JOHN 6:35

***"Yo soy el pan de vida.
El que viene a mí
nunca tendrá hambre
y el que cree en mí
nunca tendrá sed."***

SAN JUAN 6:35



P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

Parish Office (732) 356-0027 • Parish Fax (732) 356-8092

www.dreamsofstjoseph.org

CONNECT WITH US



Website/Live Stream
dreamsofstjoseph.org



Facebook
facebook.com/dreamsofstjoseph



Twitter
twitter.com/BezmenneT

PARISH SERVICE LOCATIONS

Church: 111 East High Street,
Bound Brook, NJ 08805

Parish Center: 124 East Second Street,
P.O. Box 72, Bound Brook, NJ 08805

PHONE NUMBERS

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

PARISH OFFICE HOURS

Phone: Mon.-Thu. 9:00 AM - 12:00 PM

In Person: Tue. 6:30 PM - 8:30 PM
in the Church.

PARISH TEAM

Ana Valencia, *Pastoral Services and
Faith Formation Director*
Ana.Valencia@sjcbb.net

Edgar Chaves, *Deacon*
Deacon.Edgar@sjcbb.net

Gary Newton, *Deacon*
Deacon.Gary@sjcbb.net

Gustavo Sandoval, *Deacon*
Deacon.Gustavo@sjcbb.net

Jacek Malik, *Operations Manager*
Jacek.Malik@sjcbb.net

Joseph Kerrigan, *Pastor*
jkerrigan@diometuchen.org

Julian Mahecha, *Co-Director,
Evangelization*
Julian.Mahecha@sjcbb.net

Kathy Champignon, *Pastoral Assistant*
reled@sjcbb.net

Luz Helena Escobar, *Co-Director,
Evangelization*
LuzHelena.Escobar@sjcbb.net

Maritza Alvarez, *Music Director*
Maritza.Alvarez@sjcbb.net

Martha Rovitto, *Administrative Assistant*
Martha.Rovitto@sjcbb.net

Mary Ellen Kirchman, *Office Manager*
MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net

MASS TIMES

Daily: Mon.-Fri. 8:30 AM, Sat. 8:00 AM
(English); Mon.-Fri. 7:00 PM (Spanish)

Saturday Evening: 5:00 PM (English),
7:00 PM (Spanish)

Sunday: 8:00 AM, (English),
12:00 PM (Spanish),
6:00 PM (Bilingual)

RECONCILIATION

Saturday: 4:00 – 4:30 PM
Other times by appointment.

SACRAMENTS OF INITIATION

Infant/Child Baptism: Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish center to begin the process of instruction and celebration.

Children's Penance/Eucharist/Confirmation: Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

Adult Initiation: The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church.

A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact any clergy person of the parish.

CHRISTIAN MARRIAGE

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact anyone on the pastoral team.

ANOINTING OF THE SICK

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, there are certain conditions that prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish if you would like the sacrament and we can determine if we can celebrate it safely.

HOLY ORDERS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you.

Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

DEVOTIONS

First Friday Mass in Time of Pandemic: Every First Friday of the Month, we offer a bilingual "Mass in Time of Pandemic" at 7:00 PM.

*Next Mass in Time of Pandemic:
Thursday, August 5 (Note day change because of Transfiguration on August 6)*

First and Last Friday Eucharistic

Adoration: Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 9:00 AM - Noon. For every Last Friday of the month, an evening Adoration is offered from 5-7 PM.

Next Dates: Aug. 6 (AM), Aug. 27 (PM)

Monthly St. Sharbel Healing Mass:

Every 22nd of the month, a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of St. Sharbel, the hermit of Lebanon, who is the subject of increasing devotion throughout the world for his intercessory popularity with healing. *Next St. Sharbel Healing Mass: Monday, August 23 at 7:00 PM. (When the 22nd falls on a weekend, the date will be moved to Monday.)*

Protecting the Dignity of Human

Rights Mass: Last Friday of the Month at 7:00 PM. The Diocese Hispanic Ministry Office has selected St. Joseph as the site for a monthly Mass for Protecting the Dignity of Human Life. *Next Opportunity: Aug. 27 at 7:00 PM*

Marian Devotion: first Friday Angelus, 12 noon, at the conclusion of Benediction of the Blessed Sacrament. *Next Angelus: Aug. 6.*

HOLY SAVIOR ACADEMY

The Middlebrook Deanery Catholic School
Grades Pre-K through 8 (908) 822-5890
149 S. Plainfield Avenue, S. Plainfield, NJ
www.holysavioracademy.com

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 1, 2021

MASSES/PENANCE FOR THE WEEK ALL MASSES IN THE CHURCH

Monday, August 2, 2021

8:30 AM Blue Sky Monday
(no evening activities)



Tuesday, August 3, 2021

8:30 AM Claire Carmody, request of John and Irene Gyori
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Beatriz Loor, request of sons

Wednesday, August 4, 2021

8:30 AM Jack Letinski, request of his sister Gerry
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^s Spanish Mass

Thursday, August 5, 2021

8:30 AM Recovery of Ed Gruenwald, request of John and Irene Gyori
6:00 PM Contemplative Prayer
6:30 PM^s Vespers
7:00 PM^B Mass in Time of Pandemic

Friday, August 6, 2021

8:30 AM Souls in Purgatory
5:00 PM Adoration of the Blessed Sacrament
7:00 PM^s Transfiguration Mass

Saturday, August 7, 2021

8:00 AM World Peace
4:00 PM Penance
5:00 PM Roy Jensen, request of Nancy J. Campbell
7:00 PM^s Vicente Alberto and Beatriz Cardona, request of Dionora Alberto

Sunday, August 8, 2021

8:00 AM Bridgie McAndrew, request of Mary Patten
12:00 PM^s People of the Parish
6:00 PM^B Bilingual Mass

s = Spanish Mass B = Bilingual Mass

THIS WEEK'S READINGS

AUGUST 2 - 8, 2021

Monday: Nm 11:4b-15 Mt 14:13-21
Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35 |
Tuesday: Nm 12:1-13 | Mt 15:21-28
Thursday: Nm 20:1-13 | Mt 16:13-23
Friday: Dn 7:9-10, 13-14 | Mk 9:2-10
Saturday: Dt 6:4-13 | Mt 17:14-20
Sunday: 1 Kgs 19:4-8 | Eph 4:30 — 5:2 | Jn 6:41-51

NEW! SUNDAY MASS SCHEDULE CHANGE

For Summer/Fall 2021 (effective July 1)
Saturday: 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish)
Sunday: 8:00 AM (English), 12:00 PM (Spanish), 6:00 PM (Bilingual).

PARISH OFFICE CLOSED UNTIL SEPTEMBER 2021

The Parish Office will continue to remain closed to the public until September 2021. Staff can be reached by phone or email.

NEW: The Church Community Room opens each Tuesday evening 6:30-8:30 PM for pastoral services with one or two staff members present.

LIVE-STREAM MASS AT ST. JOSEPH CHURCH

The English 8:00 AM and the Spanish 12:00 PM Masses are being live streamed on YouTube. Simply log onto our website. The best way to access the Mass is use the following link:
<https://www.youtube.com/channel/UCiyEO3bu2KX2rb7RXiDulmg/live>. Thank you to Julian Mahecha and Luz Helena Escobar for providing this service.

GIANNA CENTER

The Saint Peter's Gianna Center in New Brunswick is dedicated to offering women's health care, including infertility services and general gynecologic care. For more information, visit <https://www.saintpetershcs.com/Services/Gianna-Center> or (732) 565-5490.

STEWARDSHIP REFLECTION

"Each day the people are to go out and gather their daily portion; thus will I test them, to see whether they follow my instructions or not." EXODUS 16:4

When the Israelites gathered more than their daily portion of manna, the surplus became wormy and rotten. In the same way today, self-reliance, pride and ego leads to hoarding and excessive surplus of goods and money. Living a stewardship lifestyle helps us discern our "wants" from our "needs". Living a grateful and generous lifestyle reminds us that God will provide all that we need and that we have plenty to share.



PARISH NEWS AND UPDATES

AUGUST PRAYER INTENTION OF OUR HOLY FATHER

We unite with Pope Francis, for this universal intention during August:

The Church

Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

YEAR OF ST. JOSEPH CONTINUES

As the year of St. Joseph continues at the parish, we have these additions:

- 1) Continuing until next May, at the end of the Universal Prayer at each Sunday Mass for the duration of the year, we will pray the prayer to St. Joseph that concludes Pope Francis' Apostolic Letter *Patris Corde*:

Hail, Guardian of the Redeemer, Spouse of the Blessed Virgin Mary. To you God entrusted his only Son; in you Mary placed her trust; with you Christ became man. Blessed Joseph, to us too, show yourself a father and guide us in the path of life. Obtain for us grace, mercy and courage, and defend us from every evil. Amen.

- 2) When there is no liturgical event taking precedence, we will pray the Votive Mass for St. Joseph on Fridays for the rest of the Year of St. Joseph.
- 3) Our Contemplative theme for August is Humility and our Action theme for August is Formation.

WEEKLY DONATIONS

If you would like to mail your donation for the Sunday collection, please address your envelope as follows:
St. Joseph Church | P.O. Box 72 | Bound Brook, NJ 08805
Your generous support is greatly appreciated.



St. Joseph Parish offers *Parish Giving*, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the St. Joseph Parish website dreamsofstjoseph.org and click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

DRUG ADDICTION COUNSELING

Catholic Charities of the Diocese of Metuchen is offering counseling and wellness services. If you or someone you know needs counseling or is impacted by addiction, we can help. Individual and family therapy for children and adults is available. For an appointment call (800) 655-9491.

STEWARDSHIP

July 25 Weekend Masses	\$ 3,385.00
Online Giving	\$ 664.91
Weekday Masses/St. Sharbel.....	\$ 338.00
7/24 Señor de los Corazones.....	\$ 895.00
Total	\$ 5,282.91

BISHOP'S ANNUAL APPEAL UPDATE

As of July 26, the Development Office has received pledges totaling \$38,985.50 and payments totaling \$37,741.75 from 183 parishioners. This represents 118.1% of our \$33,000.00 goal. **Thank you for your efforts!**

LITURGICAL MINISTRY RE-ACTIVATION UPDATE

In its July 17 meeting, the St. Joseph Parish Pastoral Council set Sunday, September 12 as the date to re-activate and celebrate the formal return of our liturgical ministers (lectors, extraordinary ministers of Holy Communion, family altar servers and hospitality ministers).

Our process from now to then includes:

- Application to a ministry via the parish website: <https://www.dreamsofstjoseph.org/liturgy-and-sacraments/liturgical-ministries/>
- A Parish Ministry Information Fair: Saturday, August 7 at 6pm; Sunday, August 8 at 10am, in the church.
- Conversations between prospective ministers and parish pastoral team members.
- Individual ministry training sessions to be held in late August

ACTION NEEDED TO STOP INFANTICIDE

The Born-Alive Abortion Survivors Protection Act (H.R. 619) has again been introduced in Congress to protect babies from infanticide. But efforts to bring the bill to a vote in the House are being blocked. Your action is needed to urge your Representative to sign a discharge petition that would allow this vote to occur. Some states have passed laws to expand abortion and to repeal laws providing specific protections for babies born alive after surviving an attempted abortion. The Born-Alive Act would provide these specific protections nationwide to help prevent newborns from being killed or left alone to die. We must continue to push Congress to pass the Born-Alive Act, so babies born alive following an abortion attempt are treated the same as any other newborn baby. PLEASE ACT TODAY!!! Visit: <https://www.votervoices.net/USCCB/home>.

PARISH PRIORITIES

OUR LADY OF THE ANGELS FEAST

SUNDAY, AUGUST 1 AT 6:00 PM

A celebration of our Costa Rican parishioners and community members. Please join us as we celebrate the Feast of Our Lady of the Angels, which is dear to Costa Rican Catholics. The celebration will be lively in music, color and youth.

MISSION CO-OPERATIVE WEEKEND

JULY 31 - AUGUST 1

A Pallottine priest, Fr. Vijaya Raju SAC, will have a virtual message about the missionary work of the Pallottines in India. Fr. Vijaya Raju is presently serving St. Rita, St. John, St Francis Xavier and Our Lady of Holy Rosary Catholic Parishes as Pastor in the diocese of Fort Worth, Texas. Prior to this he has worked in India and has knowledge of the missions. Pallottines have given great service to the faithful in the United States for years. The congregation of the Pallottine Fathers and Brothers is present in 53 countries all over the world. In India, Pallottines have been involved in the work of evangelization for the last 71 years. Recently, they have been working among the COVID-19 affected families. The Pallottines work in partnership with laity throughout the world furthering the church's mission to renew faith and rekindle love. The help and support of many generous people all over the world makes it possible to continue God's work. Your own efforts to support the Missions all over the world are greatly appreciated. Know that when you give to the Missions, you give to a good cause. For more information on the Pallottines visit www.gloriadeipallottines.com

BLUE (SKY) MONDAYS

MONDAY, AUGUST 2 AT 8:30 AM

Masses celebrated in front of the church (weather permitting) to foster fellowship and enjoy God's creation. Celebrated the first Monday of the month, July through October. There will be no evening activities on these days.

GROWING OUR PARISH SPIRITUALITIES

This summer we are deepening our practices in these areas and inviting more to participate, by dedicating a weeknight per practice.

Wednesdays (morning and evening): contemplative chants at the daily Masses. Lectio Divina practiced 10 minutes before the 7:00 PM Mass.

Thursdays: one decade of the Divine Mercy chaplet recited during the 7pm Mass; whole chaplet recited after Mass as part of a weekly gathering of devotees.

Fridays (beginning August 6, and then every 2nd and 3rd Friday evening): 7pm Mass with a charismatic theme. Meeting of participants in the charismatic movement follows the Mass every 2nd and 3rd Sunday.

THIS WEEK

Sunday, August 1

6 PM: Our Lady of the Angels Feast

Thursday, August 5

7 PM: Mass in Time of Pandemic (bilingual) *Note date change because of superseding Transfiguration Feast. Currently 89 deceased loved ones are inscribed in our parish Book of the Covid-19 Deceased in the narthex.

Friday, August 6

9 AM-12 PM: Eucharistic Adoration followed by Angelus

7 PM: Transfiguration Mass with Charismatic theme

SEASON OF CREATION

To mark the Season of Creation (September 1 - October 4) we have other events to be celebrated outdoors:

Saturday, September 4

9 AM: Opening "Season of Creation" Mass in Parish Cemetery; replaces regular 8am Saturday Mass.

Monday, September 6

8:30 AM: Blue Sky Monday Mass outside of the church

Wednesday, September 22

7:AM: Morning Prayer in Parish Cemetery (Autumnal Equinox)

7 PM: evening St. Sharbel Healing Mass outside the church

Sunday, October 3

6 PM: evening Mass outdoors with the blessing of animals

Monday, October 4

8:30 AM: Mass will also be the parish "Green" Mass to close out the Season of Creation

COMING IN 2022: NEW FAMILY FAITH FORMATION

The year of Religious Education instruction has concluded. We plan to launch a new family-centered Faith Formation model in 2022, and it will be a continuous model, no longer connected to the school year. Parents will be the primary catechists, and families will attend the monthly sessions **as a family**. There will be both age-appropriate instruction as well as plenary presentations and family activities. Stay tuned for further information. There will be no registration or other activity for the remainder of 2021, as we continue to develop the new model.

THINK ABOUT your interest in either a parish paver with the name of a loved one inscribed, and/or space in a proposed St. Joseph Cemetery columbarium. We will be formally soliciting interest soon. The paver project is also a sidewalk repair job already approved by the Finance Council; the columbarium proposal must be approved by the Diocese. In either case, parishioner interest is important.

LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

DÉCIMO NOVENO DOMINGO ORDINARIO

Primera Lectura 1 Reyes 19: 4 - 8

Con la fuerza de aquel alimento, camino hasta el monte del Señor.

Segunda Lectura Efesios 4: 30-- 5. 2

Perdónense los unos a los otros, como Dios nos perdonó, por medio de Cristo.

Evangelio Juan 6: 41 - 51

Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo.

AVISOS A LA COMUNIDAD

Confesiones:

Las confesiones se realizan en inglés y español:

•**Sábados** de 4:00 a 4:30 PM en la Iglesia.

Se requerirá máscaras y distanciamiento social.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

TOME NOTA

El Diácono Gustavo Sandoval está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo Deacon.Gustavo@sjcbb.net.

El Diácono Edgar Chaves está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el esta a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información contacte al diacono en su correo: Deacon.Edgar@sjcbb.net.

La Sra. Martha Rovitto atiende todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. Llamando al (732)356-0027 ext.15 o al correo Martha.Rovitto@sjcbb.net.

Ana Valencia la directora del programa de Educación Religiosa (CCD), pueden contactarla llamando (732)356-0027 ext. 17, o al correo Ana.Valencia@sjcbb.net, para las personas que necesiten consultar sobre la Formación de Fe.

LA OFICINA PARROQUIAL CERRADA HASTA SEPT. 2021

La oficina parroquial seguirá cerrada al público hasta septiembre de 2021. Puede comunicarse con el personal por teléfono o correo electrónico.

Nuevo: El Salón Comunitario de la Iglesia abre todos los martes por la noche de 6:30-8:30 PM para servicios pastorales con uno o dos miembros del personal presentes.

DONACIONES SEMANALES

Si desea enviar su donación por correo para la ofrenda dominical, diríjase de la siguiente manera:
St. Joseph Church, P.O. Box 72 Bound Brook, NJ 08805.
Su generoso apoyo es muy apreciado.

CAMBIO DE HORARIO DE LA MISA DEL DOMINGO

Para el verano-otoño de 2021

(efectivo a partir del 1ro de julio)

Sábado: 5:00 PM (inglés) y 7:00 PM (español)

Domingo: 8:00 AM (inglés), 12:00 PM (español), 6:00 PM (bilingüe).

PRESENTAMOS "BLUE (SKY) MONDAYS"

Misas frente a la iglesia, para fomentar el compañerismo y disfrutar de la creación de Dios.

2 de agosto, 6 de septiembre (Día del Trabajo)

4 de octubre (Fiesta de San Francisco de Asís).

Nota: no habrá misas a las 7:00pm estos días

VERANO "STAYCATION" SERIE DE MUESTRAS DE ESPIRITUALIDADES

En la actualidad, tenemos tres movimientos de oración y devoción (fuera de la Eucaristía) practicados de manera regular y pública por los feligreses: -Oración contemplativa -Oración carismática-Devoción a la Divina Misericordia Este verano estamos profundizando nuestras prácticas en estas áreas e invitando a más a participar, dedicando una noche de la semana por práctica

Miercoles: Mañana y tarde de Espiritualidad Contemplativa

Cantos contemplativos en las misas diarias. Lectio Divina practicado 10 minutos antes de la Misa de las 7:00 PM. Miercoles, charlas bilingües en julio sobre varios aspectos de la práctica contemplativa inmediatamente después de la Misa de las 7:00 PM. Tema contemplativo para julio: "Regreso a casa" Tema de acción para julio: "Ciudadanía fiel.

Jueves: Noches de Espiritualidad Divina Misericordia

- Una decena de la Coronilla de la Divina Misericordia recitada durante la Misa de las 7:00PM, Coronilla completa recitada después de la Misa como parte de una reunión semanal de devotos.

Viernes: Noche de Espiritualidad Carismática

(A partir del 6 de agosto, y luego cada 2 y 3 viernes por la noche): Misa a las 7:00 PM con un tema carismático. Encuentro de participantes en el movimiento carismático después de la Misa cada 2º y 3º domingo. Discursos del Capítulo Pastor: martes 27 de julio y 31 de agosto.

SEMINARIO DE APOLOGÉTICA, DEFENSA DE LA FE

La Oficina de Evangelización Hispana de la Diócesis de Metuchen invita a la comunidad Hispana al seminario sobre Apologética, Defensa de la Fe, todos los lunes y miércoles entre el 18 de agosto y el 1ro de septiembre de 2021 de 7:30 pm a 9:00 pm en Our Lady of Mount Virgin School en Middlesex. El seminario tiene un valor de \$15 e incluye el libro "Iglesia Católica, Dulce Hogar". Cupos limitados. Para más información y registro en la página www.diometuchen.org/hispanicevangelization.

AÑO DE SAN JOSÉ

A medida que el año de San José continúa en la parroquia, tenemos estas adiciones:

1) Continuando hasta el próximo mes de mayo, al final de la Oración Universal en cada Misa dominical durante todo el año, rezaremos la oración a San José que concluye la Carta Apostólica "Patris Corde" del Santo Padre Francisco:

Salve, custodio del Redentor y esposo de la Virgen María. A ti Dios confió a su Hijo, en ti María depositó su confianza, contigo Cristo se forjó como hombre. Oh, bienaventurado José, muéstrate, padre también a nosotros y guíanos en el camino de la vida. Concédenos gracia, misericordia y valentía, y defiéndenos de todo mal. Amén.

PRÓXIMAMENTE EN 2022: NUEVO MODELO DE FORMACIÓN DE FE DE FAMILIAS

El año de instrucción en Educación Religiosa ha concluido. Planeamos lanzar un nuevo modelo de formación en la fe centrado en la familia en 2022, y será un modelo continuo, ya no conectado al año escolar

Los padres serán los catequistas principales y las familias asistirán a las sesiones mensuales como familia. dando la instrucción apropiada para la edad como las presentaciones plenarias y las actividades familiares. Estén atentos para más información No habrá registro u otra actividad durante el resto de 2021, ya que continuamos desarrollando el nuevo modelo.

MINISTERIOS LITÚRGICOS ACTUALIZACIÓN DE REACTIVACIÓN

En su reunión del 17 de julio, el consejo pastoral de la parroquia St. Joseph, fijó el domingo 12 de septiembre como la fecha para reactivar y celebrar el regreso formal de nuestros ministros litúrgicos (lector, ministros extraordinarios de la Sagrada Comunión, servidores del altar familiar y ministros de hospitalidad).

Nuestro formulario de proceso ahora para ellos incluye:

*Solicitud a un ministerio a través del sitio web de la parroquia. <https://www.dreamsofstjoseph.org/liturgy-and-sacraments/liturgical-ministries/>

*Feria de información del Ministerio parroquial: sábado 7 de agosto a las 6:00 pm; domingo 8 de agosto a las 10:00AM, en la iglesia.

*Conversaciones entre futuros ministros y miembros del equipo pastoral parroquial.

*Las sesiones individuales de capacitación ministerial se llevarán a cabo a fines de agosto.

NOTA: SEMANA DEL 1RO AL 6 DE AGOSTO

Domingo, 1ro de agosto

6 PM: Misa bilingüe con la celebración a la Virgen de Los Ángeles de Costa Rica

Jueves, 5 de agosto

7 PM: Misa en tiempo de Pandemia *Nota el día se ha cambiado por interceder con la fiesta de La Transfiguración del Señor.

Viernes, 6 de agosto

9 AM-12 PM: Adoración Eucarística seguido por el Ángelus

7 PM: Misa de La Transfiguración con la Espiritualidad Carismática.

"TEMPORADA DE LA CREACIÓN"

Marque la temporada de la Creación (sept 1 – oct. 4) Tenemos otros eventos para celebrar al aire libre.

Sábado, 4 de septiembre

9 AM: Misa de apertura de la «Temporada de la Creación» en el cementerio parroquial, reemplaza la misa regular de las 8:00 AM del sábado.

Lunes, 6 de septiembre: Blue Sky,

8:30 AM: Misa frente a la iglesia, para fomentar el compañerismo y disfrutar de la creación de Dios. Ese día no hay misa a las 7:00 PM.

Miércoles, 22 de septiembre

Oración matutina a las 7:00 PM. en el cementerio parroquial (Equinoccio de otoño)

Misa vespertina a las 7 :00 PM. al frente de la iglesia el primer día de otoño.

Domingo 3 de octubre: Misa vespertina a las 6:00 PM al frente de la iglesia con la bendición de los animales

Lunes 4 de octubre: Misa del lunes de Blue Sky, 8:30 AM, que también será la Misa "Verde" de la parroquia para cerrar el Tiempo de la Creación.

MISAS ESLOVACAS EN SOLIDARIDAD CON EL PAPA FRANCISCO

El Papa Francisco recientemente anunció una visita pastoral a Eslovaquia del 12 al 15 de septiembre. Tenemos cierta capacidad en el idioma eslovaco entre nuestros feligreses y clérigos, y dado que no se ofrecen misas eslovacas en la diócesis, nos uniremos al Papa en solidaridad en estas fechas:

Domingo 12 de septiembre:

10:00 AM, Misa especial dominical en eslovaco e inglés. **Miércoles 15 de septiembre** 7:00 PM: Fiesta nacional eslovaca de Nuestra Señora de los Siete Dolores: Misa diaria regular, pero celebrada en eslovaco y español

RESERVE LAS FECHAS:

Miércoles 22 de septiembre y miércoles 29 de septiembre para presentaciones bilingües consecutivas sobre salud mental, después de la misa de las 7 pm.

También: sábado 11 de septiembre: Nuestras misas de las 5:00 pm. y las 7:00 pm. Honrarán a los socorristas, cualquiera que haya prestado servicio en cualquier momento desde el 11 de septiembre de 2001 hasta la actual pandemia COVID-19.

BRITLAND AUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812
 (732) 752-5522



Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN
 NJ LICENSE NO. 4334
 MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK
 HANDICAPPED ACCESSIBLE
 TELEPHONE: 732-356-0327

www.Hagan-Chamberlain.com



Diocese of Metuchen Catholic Cemeteries and Crematory 800-943-8400

Holy Cross Burial Park Resurrection Burial Park
 840 Cranbury-South River Rd. Hoes Lane and Park Ave.
 Jamesburg, NJ 08831 Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

See what
color
 can do for you!
 to advertise in color,
 please call us at
 John Patrick Publishing
800-333-3166

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE
 (201) 333-8990
 2-16 Garfield Ave., Jersey City, NJ 07305
 (201) 946-0284
 2716 Sip Ave., Jersey City, NJ 07306
 (908) 685-9900
 617 East Main St., Bridgewater, NJ 08807



DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.
 Pilar Wong D.D.S.
 General Dentistry
 732-560-0051

Most Insurances Accepted
 Mastercard, Discover, Visa
 Payment Plans

Se Habla Español
 128 East Union Ave.
 Bound Brook

**Give your loved ones a Christmas gift:
 do your estate plan.**

STACEY L. PILATO, ESQ.

LAW OFFICES OF
LAMBARIELLO & PILATO, LLC
908-754-4500

Estate Law, Elder Care and Planning, Tax Law,
 Planning and Crisis Management with Compassion.
 Advocacy with Passion.

www.lplawoffices.com

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

www.morganbasementwaterproofing.com



Highland Pk | New Brunswick
 Somerset | Piscataway
 Monroe Twp

We're Accepting New Residents
 Nursing & Memory Care
 Assisted Living

732-902-4200

Parkerlife.org

Meeting All NJ Infection Control Requirements

GEIST LAW, LLC

Workers Compensation • Auto Accidents • Immigration • Divorce • Custody • Bankruptcy
 186 E. Front Street, Plainfield, NJ 07060

P: 908.912.4586 • F: 201.812.9659 • www.Geistlegal.com

TRUST US TO FIGHT FOR YOUR RIGHTS



catholicmatch®

New Jersey

CatholicMatch.com/dateNJ



IN REMEMBRANCE OF SAMANTHA JOSEPHSON

S

A

M

I

STOP

ASK

MATCH

INFORM

Ask #WHATSMYNAME BEFORE YOU GET IN A RIDE SHARE

RAMPS

RENTALS & SALES
 All Aluminum

Free Estimates

908-402-0583

Family Owned & Operated Since 1947

William LIFT Co. *Going... UP!*

24 South Avenue • Fanwood, NJ

www.williamslifts.com



**\$400 OFF
 NEW RAMP
 OVER 20 FEET**

HIC#13VH04221500



OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer promotions,
 discounts and/or up-to-date
 contact information to the
ENTIRE community

Finding **FABER**

ANYONE in the community,
 not only Parishioners, can access
 realtime offers from their favorite
 sponsors to save, share & support

